

**BIZTONSÁGI ADATLAP****(EGK 93/112 irányelv és a 44/2000.(XII. 27.) EüM rendelet szerint)**  
**A kiállítás kelte: 2004. február 3.****1. Terméknév:** ORLEN OIL EXTRA SYNTHETIC SL/CF 5W/40 szintetikus motorolaj

- **A termék rövid neve:** ORLEN OIL EXTRA SYNTHETIC SL/CF 5W/40
- **A termék típusa:** szintetikus motorolaj
- **Gyártó cég neve:** ORLEN-OIL.

Polski Koncern Naftowy  
Cím: 30-150 Kraków, ul. Armii Krajowej Lengyelország  
Telefon: 00 48/12-66 555 00; 00-48/12-66 555 99

• **Forgalmazó cég neve:** JAS Budapest Rt.  
Cím: 1141 Budapest, Mogyoródi út 168.  
Telefon: 460-93-00  
Fax: 460-93-01

• **Importáló cég neve:** JAS Budapest Rt.  
Cím: 1141 Budapest, Mogyoródi út 168.  
Telefon: 460-93-00  
Fax: 460-93-01

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám: 460-93-00

**2. Összetétel/Információ a veszélyes komponensekről:****ORLEN OIL EXTRA SYNTHETIC**• **Kémiai jelleg:**

Oxidáció-, korrózió-, kopás- és habzásgátló, valamint folyási tulajdonságokat módosító, és fokozott EP-hatást biztosító adalékokat tartalmazó szintetikus alapolaj.

A termék nem tartalmaz ismert veszélyes komponenseket olyan mennyiségben, amely által veszélyes anyagnak minősülne.  
CAS-szám: 101316-69-2/309-874-0  
101316-71-6/309-875-1EN SZ-szám: Ilyen típusú termék esetében nem alkalmazzuk.  
EGK-szám: Ilyen típusú termék esetében nem alkalmazjuk.**3. Veszélyesség szerinti besorolás:****9. Fizikai és kémiai tulajdonságok**

- Halmazállapot: folyékony
- Szín: borostyán
- Szag: jellegzetes olajszag
- Állapotváltozás: - 35 °C alatt
- Dermédpont: 220 °C felett
- Forráspont: 190 °C felett
- Gyulladási hőmérséklet: vízben nem oldódik.
- Oldódás vízben és oldószerekben: Szénhidrogén oldószerekben oldódik.
- Sűrűség: kb. 880 kg/m<sup>3</sup>
- Öngyulladási hőmérséklet: nincs adat, normál körülmények között elkerülhető
- Reakcióképesség: stabil
- Korróziós jelleg: nem mutatkozik

**10. Stabilitás és reakciókészség:**

- Stabilitás: normál tárolási, mozgatósi körülmények között a termék stabil
- Veszélyes feltételek: hő (gyulladási hőmérséklet felett) tűzforrások, Szikrák, sztatikus elektromosság
- Veszélyes anyagok: erősen oxidáló anyagok
- Veszélyes bomlástermékek: tökéletlen égés esetén szén-monoxid, különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek
- Rendeltetés szerű használat esetén nincs bomlástermék.

**11. Toxikológiai adatok:**

- Kockázatok: normál használati körülmények között nagyon kicsi a kockázat.
  - Hosszú távú kockázatok: Hatás a bőrre: huzamos érintkezés a bőrrel, például szennyes ruha viselése miatt, irritációt okozhat.
  - Hatás a légutakra: az olajpára és kőd belelegzése ingerelheti a légúti rendszert és a nyálkahártyát.
- A termék nem tartalmaz PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvvegyületeket.

**Hatása az emberi szervezetre:**

Normális használati körülmények esetén az olaj és a benne található adalékok emberre nem veszélyesek.

**Környezeti hatások:**

Az anyag kevésbé veszélyes a vízi és szárazföldi organizmusokra, de nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy az olajjal történő környezetszennyezést törvény tiltja.

**Vegyí és fizikai veszélyek:**

Nem tűzveszélyes és nem robbanásveszélyes.

**További információk:**

A kötelező kritériumok szerint az anyag nem minősül veszélyesnek.

**4. Elsősorlevnvtitások:**• **Légutak:** Az inhaláció kockázata csak akkor forog fenn, ha a termékből olajköd szabadul fel, vagy felforr. Ebben az esetben a szűrletet vigyük friss levegőre. Ha nem áll be javulás, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.• **Bőrrel való érintkezés esetén:** Bő száppanos vízzel mossuk le. Irritáció fellépése esetén orvosi segítséget kell igénybe venni.• **Szemmel való érintkezés esetén:** A szembe került anyagot nyitott szemmel, 15 percen keresztül kell bő vízzel kimosni. Ha irritáció lép fel, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.• **Lenyelés:** Nem szabad a hányást erőltetni. Semmit sem szabad a szervezetbe juttatni szájon keresztül. Ha nem áll be javulás, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.**5. Tűzveszélyesség:**• **Tűzveszélyesség:** IV. fokozat, „D” osztály (MSZ-9790, 35/1996.(XII.29.)

BM rendelet) Sugárzó hőtől, nyílt lángtól távol tartandó.

• **Öngyulladási hőmérséklet:** Normális alkalmazási körülmények között elkerülhető.• **Öltőanyagok:** Hab, száraz oltóporok, CO<sub>2</sub>.• **Veszélyes bomlástermékek:** Tökéletlen égés esetén CO, különböző szén-hidrogének, és korom keletkezhetnek.• **Védőfelszerelés:** Teljes védőruha önálló légzőkészülékkel.• **További információk:** Tílos folyóvizet használni.**6. Övintézkedés baleset esetén:**• **Személyi övintézkedések:** El kell kerülni, hogy az anyag bőrrel vagy szemmel érintkezésbe kerüljön.• **A környezet biztosítása nagymértékű kifolyás esetén:** Meg kell gátolni a nagymértékű kifolyás továbbterjedését homok-, föld- vagy egyéb itatóanyagot tartalmazó gátak emelésével. A

Az alapolajok 3%-nál kevesebb DMSO kivonatot tartalmaznak (IP 346), így a 67/548/EGK irányelv NOTA L-ben és a 26/2000. (IX.30.) EüM rendelet 1. sz. melléklet L. megjegyzésében foglaltak értelmében nem sorolandók be rákkeltő hatású anyagként.

**12. Ökológiai információk:**

- Terjedése:
  - Talajban: a fizikai és vegyi jellemzés alapján a talajban való terjedés képessége kicsinek mondható
  - Vízben: a termék vízben nem oldódik. A víz felszínén terjed, vékony filmréteget képezve.
- Degradálhatóság: biológiailag korlátozottan degradálható
- Ökotoxicitás: a termék nem jelent nagyobb veszélyt a szárazföldi és a vízi organizmusok számára.

**13. Rendelkezések:**

A termékhulladék ill. elhasznált termék (fáradt olaj) a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Ezért olyan céghez kell szállítani, amely a felhasználás, kezelés vagy rakltározás tekintetében jogosítvánnyal rendelkezik. Kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII.18.) KöM rendeletben, az EU, és az adott ország szabályozásában foglaltak irányadóak.

Hulladék azonosító szám: EWC kód: 13 02 05

Göngyöleg hulladék: termékmарadékok tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. Rendelet előírásait betartva.

Szennyvíz: A rendeltetés szerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe bocsátása esetén a 3/1984 (II.7.) OVH rendelkezésnek kell megfelelni.

**14. Szállításra vonatkozó információk**

- Nemzetközi szabályozás
- Szárazföldi ADR/RID szállítás: nem jelölésköteles
- IMDG tengeri szállítás: nem jelölésköteles
- Légi szállítás: nem jelölésköteles
- További információk: szállítása nem veszélyes, nem kell különleges kezeléshet részesíteni.

**15. Szabályozási információk:**

rendelkezésre álló eszközökkel össze kell gyűjteni a kifolyt olajat, és külön megjelölt, légmentes tartályokba kell helyezni a későbbi felhasználásig, vagy pedig az erre kijelölt helyen való lerakásig. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

**A környezet biztosítása kismértékű kifolyás esetén:**

Előre főddel, homokkal vagy más itató anyaggal keverten a rendelkezésre álló eszközökkel gyűjtjük össze a kifolyt olajat, és külön megjelölt, légmentesen lezárható tartályokba helyezzük el a kijelölt helyen való lerakásig.

**7. Kezelés és tárolás:**

- Kezelés:
  - A kenőanyagok használatával kapcsolatos általános intézkedéseket be kell tartani. Különleges kezelést nem igényel.
  - Olajpára vagy olajköd keletkezése esetén biztosítani kell a helység megfelelő szellőzését. Minden eszközzel csökkenteni kell az érintkezés kockázatát, különösen a fáradt olaj esetén. Az olajat távol kell tartani gyűlékony anyagoktól, élelmiszertől és innivalóktól.

Tűz és robbanás elleni védekezés:

- Az üres csomagolás, illetve tároló gyűlékony vagy robbanékony párat tartalmazhat. Az olajjal átitatott ruha vagy az olaj felszedésére használt papír, illetve rongydarab tűzveszélyes – az ilyen anyagok felhalmozódását el kell kerülni, a felhasználás után eltávolítani őket a biztonsági előírások figyelembe vételével.

**Raktározás:**

- Körülmények: Szobahőmérsékleten kell tárolni, védeni a vízzel, illetve nedvességgel való érintkezéstől, távol kell tartani minden hőforrástól. A tartályokat olvasható felirattal kell ellátni, zárva kell tárolni.
- Elővigyázatosság: Kerülni a termék talajba vagy vízbe kerülését. Kerülni az oxidációs anyagokkal való érintkezést. Tartsuk távol a hőforrásoktól.
- Csomagolás: szénhidrogénnel szemben ellenálló csomagolás, ajánlatos a gyártó által alkalmazott csomagolás használatát.

**8. Kockázat-ellenőrzés és személyvédelem**

- Kezek védelme: olajjal szemben ellenálló kesztyű
- Test védelme: szükség esetén védőmaszk, olajjal szemben ellenálló ruha és biztonsági cipő használata (különösen a hordók átöltésénél) Személyvédelmi berendezések
- Szemek védelme: szemüveg és védőmaszk kiforrócsenés veszélye esetén
- Légutak védelme: kerülni az olajpárával és köddel való érintkezést. Normál körülmények között az inhaláció veszélye csekély.

Címkezés: veszélyszimbólum az EU (67/548 és 88/379/EGK) veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvi szerint nem szükséges. Karcinogénitás jelölése az EU (67/548/EGK) irányelvi szerint nem szükséges. Veszélyszimbólum a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint nem szükséges.

R—mondat: nem szükséges  
S—mondat: S56, S58  
Csatornába vagy a környezetbe juttatni nem szabad, az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.  
Veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.**16. Egyéb információk:**

- Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, de nem szavatolnak bizonyos terméktulajdonságokat. Nem jelentenek garanciát a termék jellegére, sem minősítést, tehát nem képez reklamációs alapot. A terméket a kötelező előírások, valamint a gyakorlat és a munkahigiénia követelményei szerint kell szállítani, raktározni és használni.
- Termékünk felhasználójának saját magának kell felelősséget vállalnia a meglévő törvények és szabályok figyelembe vételére vonatkozóan.
- A fent leírt információt nem lehet a termék más anyagokkal való keverése esetén felhasználni.
- A fenti információk alkalmazását, illetve a termék felhasználását a gyártó nem ellenőrzi, ezért a felhasználó kötelessége, hogy az anyaggal biztonságosan járjon el. Ez a biztonsági adatlap a 88/379/EGK, 91/155/EGK, 93/112/EGK, 2001/58/EK irányelvek szerint és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet előírásainak megfelelően készült.

Budapest, 2004.03.01.

Arató Ferenc sk.  
Vezérigazgató